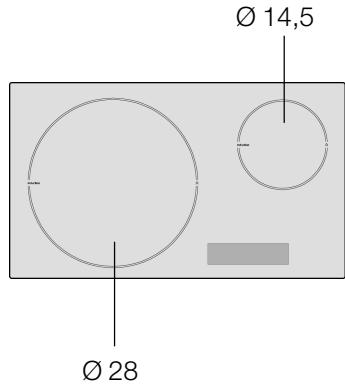
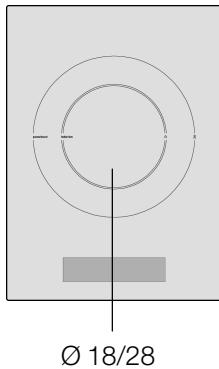
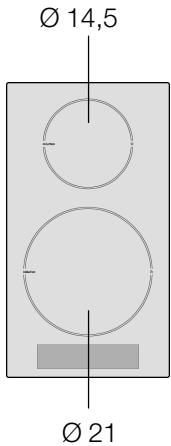




RU Правила пользования

**SIEMENS**

EH375CE11E



$\varnothing$  = cm

# Содержание

<b>Рекомендации по безопасности .....</b>	<b>4</b>
Правила техники безопасности .....	4
Причины повреждений .....	7
<b>Охрана окружающей среды .....</b>	<b>9</b>
Правильная утилизация упаковки .....	9
Рекомендации по экономии электроэнергии .....	9
<b>Приготовление пищи на основе принципа индукции .....</b>	<b>10</b>
Преимущества приготовления пищи на основе принципа индукции .....	10
Подходящая посуда .....	10
<b>Знакомство с прибором .....</b>	<b>13</b>
Панель управления .....	13
Конфорки .....	13
Индикатор остаточного тепла .....	14
<b>Управление варочной панелью .....</b>	<b>14</b>
Включение и отключение варочной панели .....	14
Настройка конфорки .....	15
Таблица .....	16
<b>Функция "Powerboost" .....</b>	<b>18</b>
Ограничения в использовании функции "Powerboost" .....	18
<b>Автоматическое ограничение времени .....</b>	<b>19</b>
<b>Отключение звукового сигнала .....</b>	<b>20</b>
<b>Уход и очистка .....</b>	<b>20</b>
Варочная панель .....	20
Рама варочной панели .....	21
<b>Устранение неполадок .....</b>	<b>22</b>
Нормальные шумы, возникающие во время работы прибора .....	23
<b>Сервисная служба .....</b>	<b>25</b>

# Рекомендации по безопасности

**Внимательно прочтайте данное руководство по эксплуатации.** Только тогда Вы сможете правильно обращаться со своим электроприбором.

Сохраните руководство по эксплуатации и монтажу. В случае передачи прибора другому владельцу вместе с ним передайте также всю сопроводительную документацию.

Проверьте прибор после снятия упаковки. Если во время транспортировки он получил повреждения, не подключайте прибор, а свяжитесь с сервисным центром и передайте туда письменное заявление с описанием повреждений. В противном случае, Вы утратите право на получение компенсации.

## Правила техники безопасности

### Безопасная эксплуатация

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования.

Используйте варочную панель только для приготовления пищи.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра.

Для безопасного использования данного прибора взрослые и дети, которые по причине

- физических, сенсорных или психических ограничений,
- по неопытности или незнанию

не в состоянии им пользоваться, не должны делать этого без присмотра ответственного взрослого человека.

Не допускайте, чтобы дети играли с электроприбором.

## **Горячее растительное или сливочное масло и маргарин**

Перегретое растительное и сливочное масло (маргарин) легко возгораются. Существует опасность пожара!

Не оставляйте без присмотра продукты, которые готовятся с использованием растительного или сливочного масла. В случае возгорания растительного или сливочного масла никогда не заливайте огонь водой.

Потушите пламя быстро накрыв посуду крышкой или тарелкой.

Отключите конфорку.

## **Приготовление блюд на водяной бане**

Готовя блюда на водяной бане, Вы варите продукты в небольшой кастрюле, которая погружена в большую кастрюлю, наполненную водой. Таким образом, Ваше блюдо готовится при несильном и равномерном нагреве, обеспечивающем горячей водой, а не на тепле, происходящем непосредственно от конфорки. При приготовлении блюд на водяной бане необходимо следить за тем, чтобы жестяные, стеклянные и другие банки не стояли непосредственно на дне кастрюли, наполненной водой, чтобы избежать растрескивания стекла варочной панели и кастрюли из-за перегрева конфорки.

## **Горячая варочная панель**

Существует опасность ожога! Не трогайте горячие конфорки.

Ни в коем случае не разрешайте детям подходить к варочной панели.

Существует опасность пожара! Никогда не кладите легковоспламеняющиеся предметы на варочную панель.

Существует опасность пожара! Если под варочной панелью находится выдвижной ящик, не храните там легковоспламеняющиеся предметы и аэрозоли.

## **Мокре дно посуды и мокрые конфорки**

Существует опасность получения травм! Если между дном посуды и конфоркой находится какая-то жидкость, при нагревании может возникнуть давление пара. Из-за него посуда может внезапно подскочить на плите.

Всегда следите за тем, чтобы дно посуды и конфорки были сухими.

## **Трешины на варочной панели**

Существует опасность удара током! Если варочная панель разбита или имеет трещину, отключите прибор от электросети.

## **Конфорка нагревается, но индикатор не работает**

Свяжитесь с сервисным центром.

Существует опасность ожога! Если индикатор не работает, выключите конфорку.

Свяжитесь с сервисным центром.

## **Варочная панель отключается**

Опасность возгорания! Если варочная панель самопроизвольно отключается и после этого перестает реагировать на сигналы управления, в дальнейшем она может так же самопроизвольно включиться. Чтобы избежать этого, следует отключить варочную панель от электросети. Для этого выключите предохранитель в блоке предохранителей. Вызовите специалиста Сервисной службы.

## **Не кладите на варочную панель металлические предметы**

Существует опасность ожога! Не оставляйте на варочной панели ножи, вилки, ложки, крышки и другие металлические предметы, они могут очень быстро раскалиться.

## **Уход за вентилятором**

Данная варочная панель снабжена вентилятором, расположенным в ее нижней части.

Существует опасность повреждения! Если под варочной панелью находится ящик, в нем нельзя хранить мелкие предметы и бумагу, потому что, если их затянет струей воздуха, они могут испортить вентилятор или нарушить процесс охлаждения варочной панели.

Внимание! Между содержимым ящика и входом вентилятора должно оставаться, как минимум, 2 см.

## **Неквалифицированный ремонт**

Существует опасность удара электротоком!

Неквалифицированный ремонт представляет собой опасность. В случае обнаружения неисправности прибора прежде всего выключите предохранитель в блоке предохранителей. Вызовите специалиста Сервисной службы. Любые ремонтные работы и замена проводов и труб должны выполняться только специалистами сервисной службы, прошедшиими специальное обучение.

<b>Кабель питания</b>	Любые действия с прибором, включая замену или установку кабеля питания, должны производить специалисты сервисного центра.
	Кабеля питания электроприборов не должны касаться горячих конфорок. Это может повредить изоляцию кабеля и варочную панель.
<b>⚠️ Отключение варочной панели</b>	Данный электроприбор соответствует нормам безопасности и электромагнитной совместимости. Тем не менее, лица, имеющие электрокардиостимулятор, не должны подходить к данному прибору и пользоваться им. Невозможно быть уверенным, что абсолютно все подобные аппараты, существующие на рынке, соответствуют действующим нормам электромагнитной совместимости, и что возникновение интерференций, нарушающих правильную работу кардиостимулятора, полностью исключено. Также возможно, что некий дискомфорт могут ощущать люди, пользующиеся другими аппаратами, например, слуховыми.
<b>Отключение варочной панели</b>	Каждый раз после использования варочной панели необходимо отключить ее с помощью главного выключателя. Не следует ждать автоматического отключения варочной панели из-за отсутствия посуды на конфорке.

## Причины повреждений

<b>Дно посуды</b>	Шероховатое дно кастрюли или сковороды может стать причиной появления царапин на стеклокерамике.
<b>Горячая посуда</b>	Не нагревайте пустую посуду. Это может вызвать повреждения.

## **Твердые и острые предметы**

Падение твердых или острых предметов на варочную панель может вызвать ее повреждение.

## **Фольга и пластмасса**

При соприкосновении с горячими конфорками алюминиевая фольга и пластмассовая посуда могут расплавиться. Защитная пленка не предназначена для вашей варочной панели.

## **Обзор**

В следующей таблице приведены самые частые причины повреждений:

<b>Повреждения</b>	<b>Причины</b>	<b>Способ устранения</b>
Пятна	Остатки пищи	Удаляйте остатки пищи специальным скребком для стеклянных поверхностей.
	Неподходящие чистящие средства	Используйте только чистящие средства, предназначенные для очистки стеклокерамики.
Царапины	Соль, сахар и песок	Не используйте варочную панель в качестве полки или рабочего стола.
	Шероховатое дно кастрюль или сковородок тоже может стать причиной царапин на стеклокерамике.	Проверьте используемую посуду.
Изменения цвета	Неподходящие чистящие средства	Используйте только чистящие средства, предназначенные для очистки стеклокерамики.
	Следы трения посуды	Передвигайте кастрюли и сковородки, приподнимая их над стеклокерамической поверхностью.
Неровности	Сахар и продукты с высоким содержанием сахара	Удаляйте остатки пищи специальным скребком для стеклянных поверхностей.

# Охрана окружающей среды

## Правильная утилизация упаковки

Распакуйте прибор. Утилизируйте упаковку в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.



Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2002/96/EG для электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

## Рекомендации по экономии электроэнергии

- Всегда закрывайте кастрюли подходящей крышкой. В противном случае значительно возрастет расход электроэнергии.
- Используйте кастрюли и сковороды с плоским дном. Использование посуды с неровным дном может стать причиной повышенного расхода электроэнергии.
- Диаметр dna кастрюли или сковороды должен совпадать с размером конфорки. Использование кастрюль с диаметром dna меньше диаметра конфорки ведёт к потере электроэнергии. Обратите внимание: изготовители посуды часто указывают верхний диаметр, который, как правило, больше, чем диаметр dna.
- Для приготовления небольших объемов пищи используйте маленькую кастрюлю. При приготовлении в большой кастрюле расходуется много электроэнергии.
- При приготовлении пищи наливайте немного воды. Это экономит электроэнергию, а овощи сохраняют все содержащиеся в них витамины и минеральные вещества.
- Своевременно переключайте конфорку на более низкую ступень нагрева.

# Приготовление пищи на основе принципа индукции

## Преимущества приготовления пищи на основе принципа индукции

Приготовление пищи на основе принципа индукции представляет собой радикальный переворот в традиционной форме нагревания, поскольку тепло генерируется непосредственно в посуде. В связи с этим, имеется целый ряд преимуществ:

- **Продукты варятся и жарятся очень быстро:** нагревается сама посуда.
- **Расходуется меньше электроэнергии**
- **Удобство в обращении и простота чистки:** остатки пищи не так пригорают на поверхности варочной панели.
- **Контроль за процессом варки и безопасность:** варочная панель начинает и прекращает подачу энергии сразу при нажатии клавиш на панели управления. Индукционная конфорка прекращает подачу тепла при снятии посуды, даже если ее не отключили.

## Подходящая посуда

### Ферромагнитная посуда

Для приготовления пищи на индукционной варочной панели подходит только посуда, обладающая ферромагнитными свойствами, это может быть посуда из:

- эмалированной стали
- чугуна
- специальная посуда для индукционных варочных панелей из нержавеющей стали.

## **Специальная посуда для индукционных конфорок**

Существует также другой тип специальной посуды для индукционных конфорок, в которой ферромагнитными свойствами обладает только часть днища. При покупке такой посуды проверьте диаметр ферромагнитной части днища, он влияет как на обнаружение посуды конфоркой, так и на конечный результат процесса варки.

## **Проверка посуды с помощью магнита**

Для того, чтобы убедиться, что посуда подходит для индукционной плиты, проверьте, притягивается ли она магнитом.

Обычно производители указывают на посуде, что она пригодна для использования на индукционной плите.

## **Неподходящая посуда**

Никогда не используйте посуду, изготовленную из:

- обычной тонкой стали
- стекла
- керамики
- меди
- алюминия

## **Характеристики дна посуды**

Характеристики дна посуды могут влиять на однородность полученного блюда.

Посуда, произведенная из материалов, способствующих распространению тепла, например, посуда типа "сэндвич" из нержавеющей стали, равномерно распределяет тепло, экономя время и электроэнергию.

## **Отсутствие посуды и посуда неподходящего размера**

Если Вы не поставили посуду на выбранную Вами конфорку, эта посуда изготовлена не из того материала или не соответствует размеру зоны нагрева, цифра, обозначающая степень нагрева и показанная на индикаторе конфорки, начнет мигать.

Чтобы мигание прекратилось, поставьте на конфорку подходящую посуду. Если не сделать этого в течение 90 секунд, конфорка автоматически отключится.

## **Пустая посуда и посуда с тонким дном**

Не нагревайте пустую посуду и не используйте посуду с тонким дном. Варочная панель снабжена системой безопасности, однако пустая кастрюля может нагреться так быстро и так сильно, что система "Автоматическое отключение" не успеет вовремя среагировать, и кастрюля раскалитсѧ. Дно кастрюли может расплавиться и повредить стеклянную поверхность панели. Если это случилось, не касайтесь кастрюли и выключите конфорку. Если после остывания конфорка не включается, свяжитесь с сервисным центром.

## **Обнаружение посуды**

Каждая конфорка имеет минимальный порог обнаружения посуды, который зависит от материала, из которого она изготовлена. Поэтому следует использовать конфорку, наиболее подходящую для диаметра Вашей посуды.

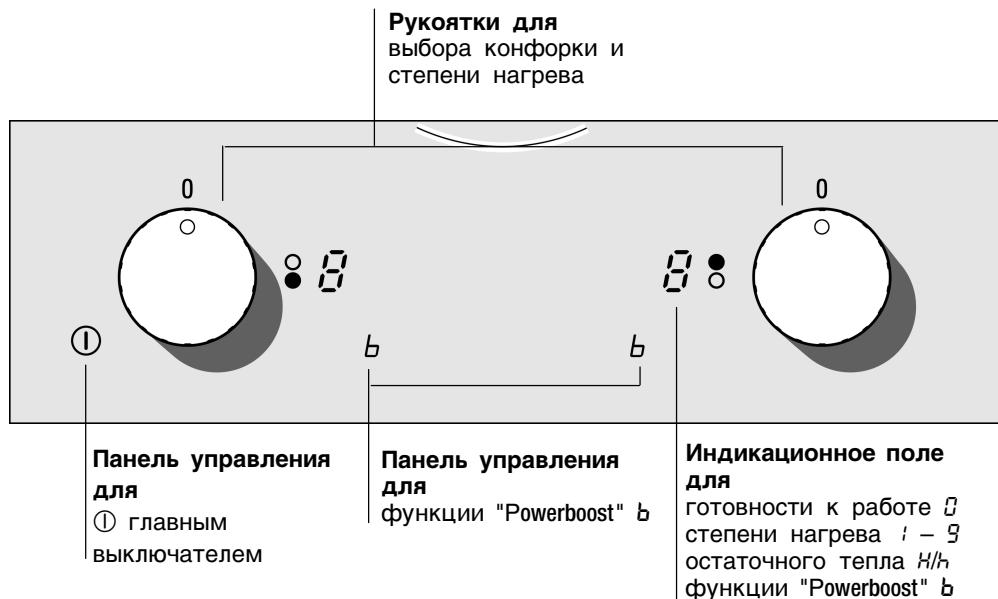
## **Двухконтурные и трехконтурные конфорки**

Такие конфорки могут распознавать посуду различных размеров. В зависимости от материала и свойств посуды конфорка автоматически отреагирует, включится только центральная ее часть или вся конфорка, и варочная панель будет подавать мощность необходимую для достижения оптимального результата.

# Знакомство с прибором

На странице 2 вы найдете описание основных типов с указанием размеров.

## Панель управления



## Конфорки

Конфорка	Включение и отключение
<input type="radio"/> Одноконтурная варочная конфорка	Пользуйтесь посудой подходящего размера.
<input checked="" type="radio"/> Двухконтурная конфорка	Данная конфорка автоматически включается при использовании посуды, дно которой соответствует размеру внешнего контура.

Пользуйтесь только посудой, подходящей для индукционных конфорок, см. раздел "Подходящая посуда".

## Индикатор остаточного тепла

Каждая конфорка варочной панели снабжена индикатором остаточного тепла, который горит, пока конфорка не остывает. Не касайтесь конфорки с горячим индикатором остаточного тепла.

Даже если варочную панель выключить, индикатор  $\text{H}/\text{H}$  будет гореть, пока конфорка не остывает.

Если Вы снимете с конфорки посуду, не выключив ее, на индикационном поле попеременно замигают символ  $\text{H}/\text{H}$  и выбранная ранее степень нагрева.

## Управление варочной панелью

В данном разделе описано, как настроить конфорку. В таблице указаны рекомендуемая степень нагрева конфорок и время приготовления для разных блюд.

### Включение и отключение варочной панели

#### Включение

Включение и отключение варочной панели происходит с помощью главного выключателя ①.

Нажмите на символ ①.

Раздается звуковой сигнал.

На всех конфорках загорится индикатор ②.

#### Отключение

Нажмите на символ ①.

Индикаторы ② погаснут.

Варочная панель выключена.

Индикатор остаточного тепла будет светиться, пока конфорки не остывают.

#### Показания индикаторов

Варочная панель автоматически отключается, если в течение определенного времени все конфорки выключены.

Если варочная панель еще не остыла, появится индикатор остаточного тепла.

Если рукоятки управления не выставлены на отметку 0, при нажатии символа ① индикатор ② на индикационном поле конфорки замигает. Варочная панель останется отключенной.

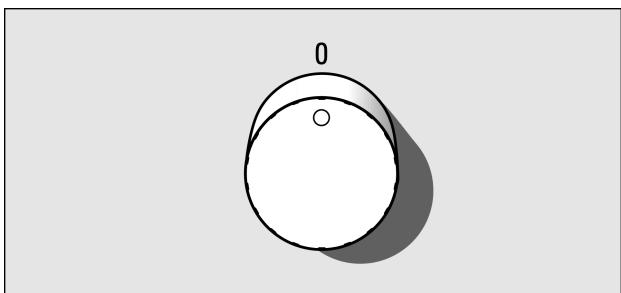
## Настройка конфорки

Настройка нужной степени нагрева с помощью ручек управления.

0 = конфорка выключена.

Степень нагрева 1 = минимальная мощность.

Степень нагрева 9 = максимальная мощность.



### Выбор степени нагрева:

Варочная панель должна быть включена.

Поверните рукоятку вправо до отметки нужной Вам степени нагрева.

На индикационном поле появится выбранная Вами степень нагрева.

### Внимание!

Если на индукционную конфорку не поставлена посуда, цифра, обозначающая заданную степень нагрева, будет мигать.

Через некоторое время конфорка отключится.

## Отключение варочной конфорки

Поверните рукоятку влево до отметки 0.

Конфорка отключается, и появляется индикатор остаточного тепла.

# Таблица

В данной таблице содержатся несколько примеров.

Время приготовления зависит от вида, веса и качества продуктов, поэтому возможны некоторые отклонения от указанных значений.

	Низкая степень нагрева	Время приготов- ления на низкой степени нагрева в минутах
<b>Растапливание</b>		
Шоколад, шоколадная глазурь, сливочное масло, мед, желатин	1–2 1–2	–
<b>Разогрев и поддержание в горячем состоянии</b>		
Густой суп (например, чечевичный)	1–2	–
Молоко**	1–2	–
Разогреваемые в воде сосиски**	3–4	–
<b>Размораживание и разогрев</b>		
Шпинат глубокой заморозки	3–4	5–15 мин.
Гуляш глубокой заморозки	3–4	20–30 мин.
<b>Доведение до готовности на медленном огне</b>		
Картофельные клецки	4–5*	20–30 мин.
Рыба	4–5*	10–15 мин.
Белые соусы, например, бешамель	1–2	3–6 мин.
Взбитые соусы, например, бернский или голландский	3–4	8–12 мин.
<b>Варка в воде, варка на пару, притушивание</b>		
Рис (в двойном объеме воды)	2–3	15–30 мин.
Молочная рисовая каша	2–3	25–35 мин.
Картофель в мундире	4–5	25–30 мин.
Очищенный картофель с солью	4–5	15–25 мин.
Макаронные изделия	6–7*	6–10 мин.
Супы	3–4	15–60 мин.
Овощи	3–4	10–20 мин.
Овощи глубокой заморозки	3–4	7–20 мин.
Мясной суп в сковорке	4–5	–

	<b>Низкая степень нагрева</b>	<b>Время приготов- ления на низкой степени нагрева в минутах</b>
<b>Тушение</b>		
Мясной рулет	4–5	50–60 мин.
Жаркое	4–5	60–100 мин.
Гуляш	3–4	50–60 мин.
<b>Жарение</b>		
Натуральные или панированные отбивные	6–7	6–10 мин.
Отбивные глубокой заморозки	6–7	8–12 мин.
<b>Натуральный или панированный стейк на кости</b>		
Бифштекс (толщиной 3 см)	6–7	8–12 мин.
Куриное филе (толщиной 2 см)	7–8	8–12 мин.
Куриное филе глубокой заморозки	5–6	10–20 мин.
Рыба и рыбное филе	5–6	10–30 мин.
Панированная рыба и рыбное филе	5–6	8–20 мин.
<b>Панированная рыба глубокой заморозки, например, рыбные палочки</b>		
Креветки	6–7	8–20 мин.
<b>Готовые блюда глубокой заморозки, например, смеси овощей</b>		
Блины	6–7	жарить по очереди
Омлет	4–5	жарить по очереди
Яичница	5–6	3–6 мин.
<b>Жарение во фритюре** (порция 150–200 г в 1–2 л масла)</b>		
Продукты глубокой заморозки, например, картофель-фри, кусочки курицы в кляре	8–9	жарить по порциям
Крокеты глубокой заморозки	7–8	
Тефтели	7–8	
Мясо, например, куски курицы	6–7	
Рыба, панированная или в кляре	6–7	
Овощи и грибы, панированные или в кляре, например, шампиньоны	6–7	
Выпечка, например, пышки, фрукты в кляре	4–5	

\* Медленное приготовление без крышки

\*\* Без крышки

# Функция "Powerboost"

При помощи этой функции Вы сможете разогреть содержимое посуды быстрее, чем при использовании режима нагрева 9.

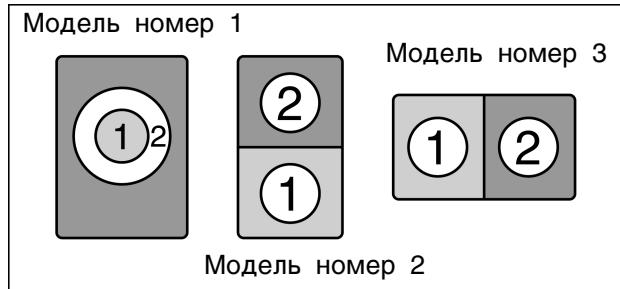
Эта функция позволяет повысить максимальную мощность нагрева конфорки, для которой она используется.

## Ограничения в использовании функции "Powerboost"

Все варочные конфорки снабжены этой функцией. Функция "Powerboost" может быть включена, если не работает другая конфорка (см. рисунок).

Например, если Вы хотите включить эту функцию на конфорке 1, конфорка номер 2 должна быть выключена и наоборот. Если указанная конфорка не выключена, на индикаторе выбранной Вами конфорки попеременно загораются буква b и степень нагрева; затем конфорка вернется в ранее выбранный режим нагрева, а функция быстрого закипания не включится.

В модели номер 1 функция "Powerboost" может быть включена на всех конфорках одновременно (см. рисунок).



## **Включение функции**

Последовательность действий:

- 1.** Выберите нужную Вам степень нагрева.
- 2.** Нажмите на символ **b**, соответствующий выбранной конфорке.  
Функция включена.

## **Отключение функции**

Нажмите на символ **b**.

Функция "Powerboost" отключена.



**При определенных обстоятельствах функция "Powerboost" может быть автоматически отключена для защиты электронных компонентов внутри варочной панели.**

## **Автоматическое ограничение времени**

Если конфорка включена в течение продолжительного времени и никаких действий со стороны пользователя не происходит, включается функция автоматического ограничения времени.

Конфорка отключается.

На индикационном поле конфорки попеременно замигают символы **F**, **B**, **0** и индикатор остаточного тепла **H/h**.

Чтобы выключить индикаторы, поверните рукоятку до отметки 0. Теперь Вы можете снова включить конфорку.

Время включения функции автоматического ограничения времени зависит от выбранной степени нагрева конфорки (от 1 до 10 часов).

# Отключение звукового сигнала

Короткий звуковой сигнал подтверждает прикосновение к любому символу. В некоторых моделях этот сигнал можно отключить.

1. Установите конфорки на степень нагрева 3.
2. По очереди выключите все конфорки, начиная с конфорки, соответствующей ручкой, расположенной на панели управления справа.
3. Нажмите на символ **b**, соответствующий левой конфорке, в течение, как минимум, 5 секунд. По истечении этого времени раздастся сигнал подтверждения.

Звуковые сигналы можно снова включить. Для этого нужно повторить те же действия, что и при их отключении.

# Уход и очистка

Советы и рекомендации, содержащиеся в данном разделе, помогут Вам правильно очищать Вашу варочную панель и поддерживать ее в оптимальном состоянии

## Варочная панель

### Очистка

Необходимо очищать варочную панель каждый раз после использования. Таким образом Вы избежите пригорания попавших на ее поверхность остатков пищи.  
Чистите варочную панель только после её охлаждения.

Используйте только моющие средства, подходящие для стеклокерамики. Придерживайтесь инструкций на упаковке моющих средств.

Никогда не используйте:

- Абразивные средства
- Агрессивные моющие средства, например, аэрозоли для духовых шкафов или средства для выведения пятен
- Жесткие губки
- Электроприборы для чистки под давлением или с помощью пара

## Скребок для стекла

Трудноудаляемую грязь необходимо соскести с помощью скребка для стекла.

1. Снимите со скребка предохранительный чехол
2. Очистите поверхность варочной панели лезвием скребка.

Не чистите стеклокерамику, не сняв со скребка предохранительный чехол, это может привести к возникновению царапин.



У скребка очень острое лезвие. Существует опасность порезаться. Когда Вы не пользуетесь скребком, надевайте на лезвие предохранительный чехол. Если лезвие повреждено, сразу замените его.

## Уход

Пользуйтесь средствами для ухода и сохранения варочной панели. Следуйте советам и рекомендациям, содержащимся на упаковке этих средств.

## Рама варочной панели

Чтобы избежать повреждения рамы варочной панели, придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Используйте только горячую воду с небольшим количеством мыла
- Никогда не пользуйтесь острыми предметами и абразивными средствами
- Не пользуйтесь скребком для стекла

# Устранение неполадок

Часто причиной неисправности является какая-то мелочь. Перед тем, как обратиться в сервисный центр, прочтите следующие рекомендации.

Показания индикатора	Неполадки	Решение
отсутствуют	Прервана подача электротока.	С помощью других электроприборов убедитесь, нет ли перебоев в подаче электротока.
	Подключение прибора не соответствует схеме подключения.	Убедитесь, что прибор правильно подключен по схеме.
	Сбой в электронной системе.	Если после подобной проверки неполадка не устранилась, свяжитесь с сервисным центром.
мигает символ <i>E</i>	На панель управления попала вода или на ней лежит какой-то предмет	Насухо вытрите панель управления или уберите лежащий на ней предмет.
<i>E</i> + цифра/ <i>d</i> + цифра/ <i>E</i> + цифра/	Сбой в электронной системе	Отключите варочную панель от сети. Подождите несколько секунд и снова подключите ее. Если показания индикатора не изменились, свяжитесь с сервисным центром.
<i>F0</i>	Произошел внутренний сбой в работе.	Отключите варочную панель от сети. Подождите несколько секунд и снова подключите ее. Если показания индикатора не изменились, свяжитесь с сервисным центром.

Показания индикатора	Неполадки	Решение
F2	Электронная система перегрелась, и соответствующая конфорка отключилась.	Поверните рукоятку до отметки 0. Подождите, пока электронная система остынет, и снова включите конфорку. Если показания индикатора не изменились, свяжитесь с сервисным центром.
F4	Электронная система перегрелась, и все конфорки отключились.	Подождите, пока электронная система остынет, и снова подключите ее. Если показания индикатора не изменились, свяжитесь с сервисным центром.
c1	Недопустимое напряжение питания	Свяжитесь с Вашим поставщиком электроэнергии.
c2/c3	Конфорка перегрелась и отключилась, чтобы не повредить варочную панель	Подождите, пока электронная система остынет, и снова подключите ее.

**Никогда не ставьте горячую посуду на панель управления.**

## Нормальные шумы, возникающие во время работы прибора

**Глухое гудение похожее на звук трансформатора**

Технология нагревания по принципу магнитной индукции основывается на создании электромагнитных полей, которые приводят к генерации тепла непосредственно в днище посуды. В зависимости от конструкции посуды эти поля могут привести к возникновению шумов и вибраций, описываемых ниже:

Такое гудение возникает при приготовлении блюд в режиме высокой мощности нагрева. Причиной этого является большое количество энергии, переходящей из варочной панели в посуду. Такой шум исчезает или становится намного слабее при понижении степени нагрева.

**Тихий свист**

Такой звук появляется, если посуда пуста. Свист исчезнет, как только Вы нальете в посуду воду или положите продукты.

**Постукивание**

Этот звук возникает в посуде, состоящей из нескольких слоев различных материалов. Он вызван вибрациями, появляющимися на поверхностях стыков различных слоев материалов. Такой звук производит сама кастрюля или сковорода. Изменение количества продуктов и способа их приготовления могут изменить ситуацию.

**Громкое посвистывание**

Подобный шум возникает, как правило, в посуде, изготовленной из нескольких слоев различных материалов, когда ее ставят на максимальную мощность нагрева и одновременно на двух конфорках. Такое посвистывание исчезнет или заметно сократится, если Вы уменьшите мощность нагрева.

**Гудение вентилятора**

Для правильной работы электронной системы варочная панель должна эксплуатироваться при контролируемой температуре. Для этого она снабжена вентилятором, который включается при обнаружении отклонений в заданной температуре на основе данных об используемых режимах нагрева. Кроме того, вентилятор может работать по инерции после выключения варочной панели, если температура панели все еще высока.

Описанные выше шумы нормальны, они являются частью технологии нагревания посредством индукции и не означают, что Ваша варочная панель неисправна.

# Сервисная служба

Если ваш прибор нуждается в ремонте, наша сервисная служба всегда к вашим услугам. Адрес и номер телефона ближайшей мастерской вы найдете в телефонном справочнике. В сервисных центрах, указанных в данном руководстве, вам также назовут адрес ближайшей мастерской.

## Номер Е и номер FD

При вызове специалиста сервисной службы всегда указывайте номер изделия (номер Е) и заводской номер (номер FD) прибора. Фирменная табличка с номерами находится в паспорте прибора.

Обратите внимание, что визит специалиста сервисной службы для устранения повреждений, связанных с неправильным уходом за прибором, даже во время действия гарантии не является бесплатным.

[www.siemens-international.com](http://www.siemens-international.com)

9000309570(1W090Z) 00-8912